KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.12.2003
KOM(2003) 832 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskevarer for perioden 2004-2006**

(forelagt af Kommissionen)

## BEGRUNDELSE

1. I forbindelse med reformen af den fælles markedsordning for fiskevarer og akvakulturprodukter blev der åbnet autonome toldkontingenter for perioden 2001-2003 for en række fiskevarer. For fortsat at kunne imødekomme forarbejdningsindustriens forsyningsbehov efter 2003 bør der åbnes et nyt kontingent.

2. De toldkontingenter, der skal åbnes, forbeholdes visse varer, der opfylder de fastlagte betingelser med hensyn til referencepriser, der er fastsat eller skal fastsættes, og som er bestemt til forarbejdning.

3. I henhold til forslaget skal toldtoldkontingenterne åbnes pr. 1. januar 2004 for perioder, der strækker sig til og med den 31. december 2006. Kontingenterne skal give forarbejdningsindustrien mulighed for at planlægge sit forsyningsbehov, uden at der kommer afbræk i fællesskabsproducenternes indkomster.

Dette er formålet med det forslag til forordning, som Rådet anmodes om at vedtage.

Forslag til

# RÅDETS FORORDNING

## om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskevarer for perioden 2004-2006

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 26,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[1], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fællesskabets forsyning med visse fiskevarer er i øjeblikket afhængig af import fra tredjelande. Det er i Fællesskabets interesse helt eller delvis at suspendere toldsatserne for disse varer inden for fællesskabstoldkontingenter af passende størrelse. For ikke at skade mulighederne for at udvikle produktionen af disse varer i Fællesskabet, samtidig med at forarbejdningsindustrien sikres tilstrækkelige forsyninger, bør der åbnes toldkontingenter med variable satser afhængigt af de forskellige varers følsomhed på fællesskabsmarkedet.

(2) Der bør navnlig skabes sikkerhed for, at alle Fællesskabets importører har lige og vedvarende adgang til disse kontingenter, og for at de for disse kontingenter fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer kan anvendes uafbrudt i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt.

(3) For at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af kontingenterne bør medlemsstaterne kunne trække de mængder på kontingentmængderne, der svarer til deres faktiske indførsler. Da denne forvaltningsmetode kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, bør sidstnævnte især kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og holde medlemsstaterne underrettet herom.

(4) Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-kodeks[2] fastsætter en ordning for forvaltning af toldkontingenter med en kronologisk rækkefølge efter datoen for antagelsen af angivelserne til overgang til fri omsætning. De toldkontingenter, der er åbnet ved denne forordning, bør forvaltes af medlemsstaternes myndigheder og Kommissionen i overensstemmelse med denne ordning -

---

[1] EFT C […] af […], s. […]

[2] EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 1335/2003 (EUT L 187 af 26.7.2003, s. 16).

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Toldsatserne ved indførsel af de varer, som er anført i bilaget, suspenderes til det niveau i de perioder og inden for de toldkontingenter, som er fastsat for de enkelte varer.

2. Indførslen af varerne i bilaget er kun omfattet af de i stk. 1 nævnte kontingenter, hvis den anmeldte toldværdi mindst er lig med den referencepris, der er fastsat eller skal fastsættes i henhold til artikel 29 i forordning (EF) nr. 104/2000[3].

*Artikel 2*

Kommissionen forvalter de i artikel 1 omhandlede toldkontingenter i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

*Artikel 3*

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen for at sikre, at denne forordnings bestemmelser overholdes.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 2004.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*
*Formand*

[3] EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22.

# BILAG

| Løbe-nummer | KN-kode | Taric under-position | Varebeskrivelse | Årlig kontingent-mængde (tons) | Kontin-gent-toldsats (%) | Kontingent-periode |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 09.2758 | ex 0302 70 00 | 20 | Lever af torsk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) og lever af fisk af arten *Boreogadus saida* (polartorsk), fersk eller kølet, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 300 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2765 | ex 0305 62 00<br><br><br>ex 0305 69 10 | 20<br>25<br>29<br>10 | Torsk (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) og fisk af arten *Boreogadus saida* (polartorsk), saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 10 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2785 | ex 0307 49 59<br><br>ex 0307 99 11 | 10<br>10 | Rør af tiarmet blæksprutte af arterne *Ommastrephes* (undtagen *Ommastrephes sagittatu) Nototodarus*, *Sepioteuthis* og *Illex,* frosne, med skind og arme, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 30 000 | 3.5 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2786 | ex 0307 49 59<br><br>ex 0307 99 11 | 20<br>20 | Tiarmet blæksprutte af arterne *Ommastrephes* (undtagen *Ommastrephes sagittatu) Nototodarus*, *Sepioteuthis* og *Illex,* frosne, hele eller fangarme og arme, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 1 500 | 3 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2788 | ex 0302 40 00<br>ex 0303 50 00<br>ex 0304 10 97<br>ex 0304 90 22 | 10<br>10<br>20<br>10 | Sild (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), af vægt pr. stk. over 140 g, eller sildelapper af vægt pr. stk. over 80 g, undtagen lever, rogn og mælke deraf, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 20 000 | 0 | 1.11.2004 – 31.12.2004<br><br>1.11.2005 – 31.12.2005<br><br>1.11.2006 – 31.12.2006 |
| 09.2790 | ex 1604 14 16 | 20<br>30<br>95 | Filet (såkaldte "Loins") af tunfisk og bugstribet bonit, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 4 000 | 6 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2792 | ex 1604 12 99 | 10 | Sild, tilberedt med krydderier og/eller eddike, i saltlage, i tønder af drænet nettovægt 70 kg og derover, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 6 000 | 6 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2794 | ex 1605 20 99 | 45 | Rejer af arten *Pandalus borealis*, kogte og pillede, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 7 000 | 6 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2759 | ex 0302 50 10<br>ex 0302 50 90<br>ex 0303 60 11<br>ex 0303 60 19<br>ex 0303 60 90 | 20<br>10<br>10<br>10<br>10 | Torsk *(Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus),* undtagen lever, rogn og mælke deraf, fersk, kølet eller frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 50 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2760 | ex 0303 78 11<br>ex 0303 78 12<br>ex 0303 78 13<br>ex 0303 78 19 | 10<br>10<br>10<br>11<br>81 | Kulmule *(Merluccius*-arter, undtagen *Merluccius merluccius*, *Urophycis*-arter*),* frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 20 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | ex 0303 78 90 | 10 | | | | |
| 09.2761 | ex 0304 20 91<br>ex 0304 20 94<br><br>ex 0304 90 97 | 10<br>41<br>81<br>60<br>86 | Newzealandsk langhale *(Macruronus*-arter*),* filet og andet fiskekød, frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 15 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2762 | ex 0306 11 10<br><br>ex 0306 11 90 | 10<br>10 | Languster *(Palinurus*-arter, *Panulirus*-arter*, Jasus*-arter*),* frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 1 500 | 6 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2766 | ex 0304 20 94<br>ex 0304 90 97 | 70<br><br>88 | Sydlig sortmund (*Micromesistius australis*), filet og andet fiskekød, frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 2 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2768 | ex 0303 79 55 | 31 | Alaskasej (*Theragra chalcogramma*), frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 10 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2770 | ex 0305 63 00 | 10 | Ansjos (*Engraulis anchoita*), saltet eller i saltlage, men ikke tørret eller røget, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 2 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |
| 09.2772 | 0304 90 05 | 10 | Surimi, frosset, bestemt til forarbejdning ([a])([b]) | 30 000 | 0 | 1.1.2004 – 31.12.2006 |

[a] Kontrollen med anvendelsen til dette særlige formål sker i henhold til de fællesskabsbestemmelser, der er udstedt på dette område.

[b] Adgangen til dette toldkontingent er betinget af, at varerne skal undergå alle former for behandling, dog ikke såfremt de er bestemt til udelukkende at undergå en eller flere af følgende behandlinger:

- rensning, udtagning af indvolde, afskæring af hoved og hale
- opskæring, med undtagelse af opskæring i skiver, filetering, produktion af sildelapper, opskæring af frosne blokke eller opdeling af frosne interleaved-pakkede fileter
- stikprøveudtagning, sortering
- mærkning
- emballering
- køling
- frysning
- dybfrysning
- optøning, adskillelse.

Adgang til dette toldkontingent tillades ikke for produkter, som skal undergå anden form for behandling (eller transaktion), der giver adgang til kontingentet, såfremt denne foretages på detailsalgs- eller restaurationsniveau. Nedsættelsen finder udelukkende anvendelse for fisk, der er bestemt til konsum.

# FINANSIERINGSOVERSIGT

## 1. TITEL

Forslag til Rådets forordning om åbning og forvaltning af autonome fællesskabstoldkontingenter for visse fiskevarer for perioden 2004-2006.

## 2. BUDGETPOST

Kapitel 12, artikel 120 (1210 + 1060)

## 3. RETSGRUNDLAG

Traktatens artikel 26.

## 4. BESKRIVELSE

### 4.1 Formål

Sikre passende forsyninger til forarbejdningsindustrien i Fællesskabet.

## 5. FINANSIELLE VIRKNINGER

### 5.1 Metode til beregning af foranstaltningens samlede omkostninger (relationen mellem individuelle og samlede omkostninger)

| Løbe-nummer | Mængde (tons) | Anslået pris (EUR/tons) | Normal told-sats (%) | Kontingent-toldsats (%) | Indtægtstab i forhold til den foregående kontingentperiode (EUR) |
|---|---|---|---|---|---|
| 09.2758 | 300 | 3 070 | 10 | 0 | 92 100 |
| 09.2765 | 10 000 | 5 213 | 13 | 0 | 6 776 900 |
| 09.2785 | 30 000 | 1 591 | 8 | 3,5 | 2 147 850 |
| 09.2786 | 1 500 | 902 | 8 | 3 | 67 650 |
| 09.2788 | 20 000 | 536 | 15 | 0 | 1 608 000 |
| 09.2790 | 4 000 | 3 406 | 24 | 6 | 2 452 320 |
| 09.2792 | 6 000 | 1 977 | 20 | 6 | 1 660 680 |
| 09.2794 | 7 000 | 5 236 | 20 | 6 | 5 131 280 |
| 09.2759 | 50 000 | 2 371 | 12 | 0 | 14 226 000 |
| 09.2760 | 20 000 | 1 933 | 15 | 0 | 5 799 000 |
| 09.2761 | 15 000 | 2 631 | 7,5 | 0 | 2 959 875 |
| 09.2762 | 1 500 | 20 465 | 12,5 | 6 | 1 995 338 |
| 09.2766 | 2 000 | 2 246 | 15(7,5) | 0 | 673 800 |
| 09.2768 | 10 000 | 1 412 | 15 | 0 | 2 118 000 |
| 09.2770 | 2 000 | 1 751 | 10 | 0 | 350 200 |
| 09.2772 | 30 000 | 1 938 | 15 | 0 | 8 721 000 |

Det samlede afgiftstab i forhold til den foregående kontingentperiode: (**56.779.993 – 14.194.998) 42.584.995 EUR netto**.

## 6. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Bestemmelserne vedrørende forvaltningen af toldkontingenterne indeholder de fornødne forholdsregler til at forebygge og beskytte mod svig og uregelmæssigheder.